

- Association de Solidarité Internationale -



PROJET DE VOLONTARIAT INTERNATIONAL

MARIONNETTES ET PREVENTION



1

A - LES PORTEURS DU PROJET

Stéphanie Vella : volontaire internationale, infirmière.

Autres membres du Projet : Tous membre de la communauté.

- Marionnettiste et traducteur :

BHATT Kailash (directeur de la maison de la marionnette)

- Plasticien :

BHATT Lala (artiste reconnu à échelle internationale, travaille avec le théâtre du grand Parquet à Paris).

- HIV/discussions:

2 membres bénévoles d'une ONG partenaire.

- Encadrement enfants:

BHATT Vicky

B - OBJECTIFS DU PROJET



Création de marionnettes puis élaboration d'une histoire sur des sujets touchant à la santé et les questions d'hygiène/environnement.

2

PROJET initial :

Le projet initial partait du constat que les méthodes classiques d'information et de sensibilisation sur le VIH/sida et les MST (ainsi que sur les questions de santé et d'hygiène en général) n'ont qu'une efficacité limitée. En effet, deux décennies de campagnes d'éducation et de communication de masse sur le VIH/sida ont montré qu'en ce domaine, l'échange d'information ne suffit pas à changer les comportements à risque, notamment en Inde : les gens peuvent très bien connaître les modes de transmission du virus et les moyens de se protéger, comme l'utilisation du préservatif et ne pas les utiliser.

Il est en revanche prouvé que les moyens d'information sur le VIH/sida qui favorisent la participation des populations et qui ouvrent ainsi le débat sur des sujets en rapport avec leur environnement socio-culturel, peuvent efficacement encourager un changement social durable. Dans ce cas, le théâtre de marionnettes, peut être un instrument puissant pour la transmission d'information, le changement de comportement et l'action communautaire¹. En effet, la marionnette dégage une magie inégalable dans la transmission d'émotions, de sensations, de vérités. L'élément distinctif entre le théâtre de marionnettes et les autres expressions théâtrales réside dans la division entre le personnage parlant et la source physique de la parole. Le théâtre de marionnettes est donc un art le trait principal et fondamental qui le distingue du théâtre d'acteur vivant est que le sujet parlant et agissant bénéficie de sources d'énergie articulatoire et motrice qui lui sont extérieures et qui ne lui sont que prêtées.

Le projet réorienté :

Le projet initial s'adressait à la portion des jeunes adultes (15-22 ans) de la population bidonvillose de Kathputli Colony. Un travail en amont avait été amorcé avec ce jeune public.

En raison d'un deuil qui a rendu impossible la continuité de ce projet à cette période dans cette communauté, nous avons du réorienter ce projet et sur un autre bidonville et sur une autre tranche de population.

¹ L'UNESCO a élaboré un manuel pour les troupes de théâtre intitulé *SIDA et théâtre : comment utiliser le théâtre dans le cadre de la réponse au VIH/sida* ? Cliquez ici pour télécharger le Manuel [SIDA et théâtre](#). [Comment utiliser le théâtre dans le cadre de la réponse au VIH/sida?](#) Pour plus d'information: culture.aids@unesco.org

3

De plus, il nous est apparu impossible de traiter du même sujet sans avoir au préalable préparé le terrain, fort sensible, sur cette thématique du VIH/sida et des MST. Nous étions donc orientés sur des ateliers ayant des thématiques plus générales d'hygiène et de santé et ce, avec un public d'enfants.

Les actions de ce projet « MARIONNETTES ET PREVENTION » comportent trois volets :

➤ Le premier volet est la mise en place d'ateliers de fabrication de marionnettes en direction des enfants qui trouveront ainsi la possibilité d'avoir à la fois une activité ludique et créative (pendant ou en dehors de leurs horaires scolaires) et une approche des questions d'hygiène et de santé. Le choix de la marionnette est fait parce que celle-ci occupe à la fois une fonction libératrice de la parole et une véritable fonction identificatrice. En effet, au travers du jeu l'enfant sera amené, peu à peu, à s'identifier à la marionnette et à exprimer ses propres émotions (peur, colère, peine, joie et etc.). En mettant un accent particulier sur l'identité, la différence² sera abordée comme quelque chose de normal, une richesse naturelle qui mettra en valeur les notions d'équité et de tolérance.

➤ Le second volet (qui est l'une des finalités) consiste en la création de spectacles présentés par des enfants des bidonvilles de Delhi et qui mettent en scène des marionnettes confrontées à des problèmes sanitaires et sociaux. La santé et l'hygiène seront les thèmes prioritaires abordés par ces spectacles, qu'il s'agisse de maladies endémiques telles que le paludisme, la lèpre, la poliomyélite et etc. ou simplement des questions d'hygiène corporelle (se brosser les dents, se laver avec de l'eau propre...). Ces sketches éducatifs toucheront, si possible, également le domaine para-juridique en abordant notamment la question des droits de l'enfant (contacter le bureau UNICEF locale³ pour récupérer la documentation nécessaire, sous forme d'affiches ou autre).

² Notamment dans leur cas, la différence née de l'image extérieure : à savoir le fait de vivre dans un « slum » et d'être issus d'une « basse caste » (voire « intouchable ») et surtout les différences internes très fortement exercées entre filles/garçons et les différentes origines géographiques des habitants (Bihar, Rajasthan, M.Pradesh... Orissa).

³ Qui se localise tout près de l'Alliance Française à Lodi Estate.

4

➔ Le troisième volet est de permettre, à la fin du spectacle, une animation/débat qui viserait à nouer le dialogue entre les habitants, ou groupes (par exemple, uniquement les femmes) afin de compléter les informations abordées dans ces spectacles et vérifier l'étendue des connaissances de cette population. De cette expérience, des groupes discussions avec les femmes et autres groupes continueront de façon périodique, dans l'année.

Les outils

Le choix de la marionnette, média novateur, pédagogique et surtout interactif nous semble particulièrement adapté aux enfants de cette tranche d'âge, de même que pour aborder des thèmes délicats. L'approche restera ludique, le ton positif et le langage proche des enfants. Dynamiques, interactivités, participatives, efficaces, telles doivent être les méthodes.

A la suite de la production de la pièce, il est prévu de décliner un ensemble de matériels pédagogiques (vidéo, photos, livret de parcours) à l'intention des futurs animateurs mais aussi du personnel enseignant (nos partenaires locaux).

E - MISE EN PLACE DU PROJET

E-I) DUREE DE L'ACTION

Le projet s'étendra sur une durée de 5 mois, **de janvier 2009 à fin mai 2009.**

E-II) CALENDRIER DE L'ACTION

Le calendrier a été défini selon les précédentes sessions « marionnettes et prévention ».

- Travail en équipe pour se concerter sur les méthodes de travail : **une semaine.**

- Travail avec la communauté ASHOK VIHAR dans le bidonville Kathputli : **3 semaines, sur la thématique de l'exclusion des filles et les risques sanitaires. 10 enfants.**

5

DEROULEMENT DES ATELIERS

- **JOUR N°1** : début du Projet : prise de contact, présentation.
Tous les ateliers commenceront par une séance de relaxation de 10 minutes au minimum qui permettra un relâchement des tensions et une bonne concentration pour la suite des activités. Ces séances seront basées sur l'expression corporelle ; spontanéité et liberté du mouvement.

- **JOUR N°2** : jeux de pleins airs dans la communauté « Juggar » + annonce du spectacle et du programme des trois semaines.

- **JOUR N°3** : Opération « Clean community », qui consiste à nettoyer, avec les enfants participant au projet et d'autres volontaires de la communauté, un espace du bidonville où pourrait avoir lieu le spectacle d'introduction.

- **JOUR N°4** : Spectacle des marionnettistes + musique KATHPUTLI (Kailash).
Pour sensibiliser l'enfant au théâtre de marionnettes les intervenants présenteront un court spectacle de marionnettes rajasthanaises « KATHPUTLI » (géré par Kailash) traitant d'un thème de la santé.
Le spectacle peut-être joué sur un espace public qui profitera à l'ensemble de la communauté.

- **JOUR N°5** : Visite de la maison de la marionnette, les enfants observent comment sont construites les marionnettes traditionnelles. Lala Bhatt, montrera comment procéder à la fabrication de ces marionnettes à fils. Kailash montrera le maniement de celles-ci.

- **JOUR N°6** : **REPOS**

- **JOUR N°7** : Acheter le matériel avec les enfants pour qu'ils aient une notion du prix des différentes fournitures (ils auront au préalable fait, eux-mêmes la liste du matériel) + léger goûter à l'extérieur (samossas + jus de fruits).

- **JOUR N°8** : reprise des activités dans la Maison de la Marionnette. Introduction par spectacle de magie (HAMID) pour mise en condition + constitution des groupes (mixtes) + jeux de rôles. Quelques marionnettes seront mises à disposition pour laisser les enfants s'essayer à cet art. Petit à petit, ils créeront eux-mêmes leurs propres histoires à partir des marionnettes. En effet, les enfants, en contact direct avec les personnages, seront amenés à transposer l'oralité naturelle liée à leur imaginaire en récit construit conduisant à la création d'histoires.

- **JOUR N°9** : Commencement de la fabrication des marionnettes à base de récupération (aller ramasser des bouteilles en plastic, du papier, etc., avec eux) + jeux d'improvisation. Chaque participant devra venir avec du matériel de récupération, dans la mesure de ses possibilités : cartons, boîte à chaussure, rouleaux vides de papiers W.C, vêtements usagés, vieux jouets...

- L'atelier s'ouvrira par une présentation générale de divers types de marionnettes : à fil, habitables, à gaine...
- Travail sur les matériaux : papier journal, bois, plastic...
- L'étude de l'expression du visage et réalisation de costumes.
- Le fonctionnement des articulations.
- La manipulation : précision du geste, variété du registre vocal...

Répartition des tâches par groupes :

6

- un groupe pour s'occuper des décors
- un groupe pour la fabrication des marionnettes
- un groupe pour la gestion des lumières et du son
- un groupe pour l'écriture des dialogues.

- **JOUR N°10** : Fabrication plus élaborée + écriture de textes. Les enfants commencent à écrire eux-mêmes une courte histoire en se basant sur leur biographie et celle de leurs parents. Ils utiliseront leur héritage culturel pour mettre en valeur leur créativité. Une fois les histoires établies (soulignons que l'étape d'écriture est déjà une finalité puisque les enfants devront se poser des questions sur leur identité, leurs conditions de vie et etc.), les enfants les liront leurs textes à haute voix et de façon expressive, au reste du groupe. Ce qui leur permettra d'apprendre à s'exprimer en public.

Ensuite, les enfants choisiront un ou des thèmes à traiter et commenceront à inventer une histoire commune. Pour cela, les enfants devront répondre à une grille de questions : qui sont les héros, quel est l'intrigue, les aventures, le lieu, les personnages secondaires... En bref comment s'écrit une histoire ? Une fois le thème adopté par tout le groupe, les enfants dessineront les principaux personnages de leur histoire et imagineront comment créer les marionnettes à l'image de ces personnages.

JOUR N°11,12 et 13 : mise en scène et création de spectacle. • Transformation des marionnettes en personnages : création de voix et de personnalités.
• Exercices sur l'expression : communiquer le tragique et le comique à la marionnette,
• Travail sur le langage, les dialogues, le rythme, la musique, la danse.

- **JOUR N°14** : **REPOS**

- **JOUR N°15** : mise en scène et création de spectacle (suite).

- **JOUR N°16** : Répétitions général

- **JOUR N°17** : Présentation du spectacle devant communauté + invités- compte rendu de la communauté. Distribution brosse à dents à la communauté (par les enfants).

- **JOUR N°18** : SORTIE dans un parc (restitution des ateliers, pendant repas, avec les enfants et l'équipe d'animation).

- **JOUR N°19** : **REPOS**

- **JOUR N° 20** : **REPOS**

- **JOUR N°21** : Réunion de groupe avec les animateurs du projet, des habitants et des enfants qui ont participé au projet.

7

- Travail avec les mères des enfants de la communauté ASHOK VIHAR qui ont participé à l'atelier précédent : **10 jours avec 10 adultes + enfants (occasionnellement).**

Public ciblé : groupe de femmes.

L'idéal serait de faire les groupes en fonction des âges approximatifs, et en évitant les liens familiaux. Pas d'homme dans la pièce !

Lieu : pièce close, disposition en cercle

Langue : anglais/ hindi, d'où la nécessité d'une traductrice.

Durée : environ 2h par jour.

Problématique : détourner le tabou de la sexualité afin d'aborder le VIH/SIDA

Les objectifs :

- Donner aux femmes une occasion de parler de leur vie en tant que telle
- Aborder des questions de santé.
- Rappeler le courage de chaque femme, pour gagner l'estime de soi et le respect de son corps, les conditions nécessaires à une bonne santé.
- Elaboration d'une frise retraçant « la vie d'une femme » : Demander aux femmes les étapes qui leur semblent importantes, qui marquent la vie de la femme en Inde : que vit-on enfant/ Jeune fille/ femme / mère / Ménopausée etc.

Ensuite la discussion peut s'orienter sur la santé :

- Par rapport à la maternité, comment faire si on ne veut plus d'enfant, les différents moyens ? on peut alors parler du préservatif féminin comme moyen de contraception, faire une démo de pose et le faire passer, devrait engendrer le rire... Enchaîner sur le VIH/SIDA, comment se transmet-il ? Quels sont les moyens de s'en protéger ? Pour voir si le message s'est bien transmis, on peut demander si le VIH se transmet dans telle ou telle situation de la vie courante, soit on mime, soit on dessine...

- Travail avec la communauté Kalenders de Kathputli Colony, workshop dans la maison de la marionnette.

Trois semaines avec les enfants des Kalenders (pour qui nous prévoyons de construire une école, courant 2010) sur la thématique du racisme entre les communautés.

- **17 Mars 2009**: SPECTACLE DES ENFANTS DE KALENDERS DANS LA MAISON DE LA MARIONNETTE, pour faire valoir les liens entre les habitants du

8

bidonville Kathputli (entre hindous et musulmans) et à fortiori permettre de lancer l'ouverture au public de la structure « Mdm » Maison de la marionnette.

- **Avril 2009** : Ateliers prévention SIDA dans les 2 communautés Ashok Vihar et Kathputli. Égrouper distincts, jeunes filles et jeunes hommes. En partenariat avec ONU-SIDA précédemment contacté. **Dix jours de travail avec les structures locales partenaires (en sélection via la direction du siège ONU-SIDA de Delhi, précédemment contacté). Une semaine de travail avec les 2 tranches d'âge concernées.**

- **Mai 2009** : Approche des structures associatives & étatiques (ministère de l'environnement, de la culture...), des ambassades... pour proposer les ateliers « Marionnettes et prévention ».

- SPECTACLE final par les volontaires de ces différents groupes pour financer les prochaines activités de la MAISON DE LA MARIONNETTE.

F - FINANCEMENT DU PROJET

Le projet représente un montant global de **3 965 euros**.

800 euros (soit 20% de la somme) ont déjà été collectés par l'ONG, en France, par le biais de spectacles de marionnettes⁴. Par ailleurs, une vidéo caméra ainsi qu'un appareil photo numérique ont été achetés par l'ONG (suite à des dons de particuliers) et seront mis à disposition pour ce projet.

BUDGET PREVISIONNEL	Coût Unitaire (en euros)	Nb Unités	Unités	Total
ACHAT DES MARCHANDISES				350
Achat matériel pour bricolage : Peinture, colle, crayons, papier, ciseaux, feutres, élastiques, fils...		Achat global		150
Achat matériel brute : Tissu, bois, cependant privilégier le recyclage (bouteille en plastique et etc.)		Achat global		200
TRANSPORT				480

⁴ Voir nos différentes programmations en France : <http://www.blog.org/kathputliwood/>

Location de minibus pour les enfants sur 3 semaines.	20	12	trajet	240
Transport de l'équipe dans les zones d'interventions.	8	30	trajet	240
SALAIRES				970
Paiement du show d'introduction : 5 artistes du bidonville Kathputli	120	1	1	120
Salaire des intervenants de l'atelier	150	5	mois	750
Paiement du plasticien : pour une présence occasionnelle.	20	5	mois	100
			TOTAL	1050

F-II) FRAIS DE MISSIONS DE LA CHARGÉE DE MISSION.

Le budget ci-dessus ne prévoit pas les frais alloués à la mission de la chargée de projet/coordinatrice, sur cinq mois qui représentent légèrement plus de 50 % du budget final du projet. Cette investissement financier est un réel investissement en ressource humaine. Car un salarié local de la polyvalence de Stéphanie, nécessiterait non seulement des frais pratiquement équivalents (des salaires entre 300 et 400 €/mois) mais il faudrait un long temps d'adaptation et de formation à cette mission. Hors Stéphanie a déjà une première expérience concluante avec cette communauté et fondé des liens avec les membres de l'équipe locale, permettant un harmonieux travail en équipe.

BUDGET FRAIS DE MISSIONS	Coût Unitaire (en euros)	Nb Unités	Unité	Total €
1. Ressources humaines				
1.1 Frais de préparation du voyage (visas, vaccins, assurance...)	150	1	voyage	150
1.2 Frais de séjour (frais d'hébergement)*	220	5	mois	1 110
2. Transports				
2.1 Transports internationaux	700	1	trajet	700
2.2 Transports locaux	25	5	mois	125
3. Logistique				
3.1 Consommables - fournitures de bureau	30	1	forfait	30
3.2 Communication (tél., Internet, courrier)	50	1	forfait	50
			TOTAL FRAIS DE MISSION	2 165

G- RESULTATS ATTENDUS DU PROJET

• **Autonomisation des intervenants de la Maison de la marionnette** : L'idée est de faire en sorte que ce projet permette aux porteurs de projet locaux de continuer ce type de mission, seuls, en le proposant à d'autres associations, d'autres institutions (écoles, centres de loisirs, etc.).

• **Emulsion des liens sociaux** : En sollicitant une mixité et des sexes et des tranches d'âges et de confessions dans les activités MARIONNETTES ET PREVENTION, l'ONG S.A.I.D pronostique des échanges et une plus grande tolérance entre les membres des communautés concernées mais aussi le renforcement de leurs liens sociaux.

• **Responsabilisation et prise de conscience des risques sanitaires et changement de mentalité vis-à-vis de la condition des filles/femmes par les populations** :

Grâce aux ateliers marionnettes et prévention mais aussi au travers des représentations théâtrales par les participants, les populations devraient acquérir des connaissances méthodologiques et pratiques de prévention santé. Les spectacles traiteront aussi de la condition des femmes et devraient permettre, sur un ton plutôt ludique, de nouer le dialogue entre les membres de la communauté.

ONG S.A.I.D
SLUMS ACTIONS IN DELHI
slums_actions_in_delhi@yahoo.com

20 rue de la Plumerette
 94000 CRETEIL
 Tél : 06 26 87 66 79
 Fax : 01 74 02 57 66

Copyright © Toute copie totale ou partielle de ce document, doit faire l'objet d'une demande préalable.